

Vous traduirez cette dédicace en tenant compte des indications données par l'image interactive Thinglink et en utilisant le code couleur habituel.

SENATVS·POPVLVSQVE·ROMANVS

Le Sénat et le peuple de Rome

IMPERATORI·CAESARI·

à l'*Imperator* César

DIVI·NERVAE·FILIO·

fils du divin Nerva,

NERVAE·TRAIANO·AVGVSTO·

Nerva Trajan Auguste,

GERMANICO·DACICO·

vainqueur des Germains et des Daces,

PONTIFICI MAXIMO·

souverain pontife,

(TRIBVNICIA·POTESTATE·XVII·)

(revêtu pour la 17<sup>e</sup> fois de la puissance tribunicienne),

IMPERATORI·VI·CONSVLI·VI·

acclamé par ses troupes pour la 6<sup>e</sup> fois, consul pour la 6<sup>e</sup> fois,

PATRI·PATRIAЕ·

père de la Patrie,

[hoc monumentum dedicaverunt]

ont dédié ce monument

(AD·DECLARANDVM)·[QVANTAE·ALTITVDINIS

(pour signaler) [de quelle hauteur

MONS·ET·LOCVS·(TANT[IS·OPER]IBVS)·SIT·EGESTVS]

la colline et ce lieu ont été excavés (par des travaux colossaux).